



ĐẠI SỨ QUÁN
NƯỚC C.H.X.H.C.N VIỆT NAM
TẠI VƯƠNG QUỐC
Ả-RẬP XÊ-ÚT



EMBASSY
OF THE S.R. OF VIET NAM
IN THE KINGDOM OF
SAUDI ARABIA

Address: 11B Al-Safah Street,
Al-Rayyan District, Riyadh, KSA.
Tel: + 966-11-4547887
Fax: + 966-11-4548844
Email: vnemb.sa@mofa.gov.vn;
vietsa@ymail.com

Số CD: /ARX CD/100
Số trang: 01
Ngày gửi: 25/05/2022

SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 15 tháng 6 năm 2022

CÔNG ĐIỆN

Kính gửi: Viện Tư vấn công nghệ và Đào tạo Toàn Cầu

Phúc công văn số 10/CV-ITCE ngày 27/04/2022 của Quý Viện:

1. Đại sứ quán hoan nghênh ý tưởng tổ chức chương trình Xúc tiến thương mại và giao lưu văn hóa Việt Nam - Ả-rập Xê-út của Quý Viện và sẵn sàng hỗ trợ Quý Viện để triển khai thành công chương trình.

2. Sau khi làm việc với các cơ quan sở tại, ĐSQ xin trân trọng trao đổi như sau:

a/ Về thời gian, khách mời:

- Do đặc thù khu vực, chương trình Xúc tiến thương mại (B2B) và biểu diễn nghệ thuật nên được tổ chức trong khoảng cuối tháng 9, đầu tháng 10/2022.

- Khách mời là những doanh nghiệp do Phòng Thương mại Riyadh lựa chọn phù hợp với lĩnh vực kinh doanh của các doanh nghiệp Việt Nam tham gia đoàn.

b/ Về địa điểm tổ chức:

- Nhất trí chương trình gặp mặt, chào xã giao sẽ được tổ chức tại trụ sở Đại sứ quán như đề xuất của Quý Viện;

- Chương trình Xúc tiến thương mại (B2B) và biểu diễn nghệ thuật sẽ đồng thời diễn ra tại Phòng Thương mại Riyadh (Phía bạn không tham gia biểu diễn do quy định của sở tại về các điều kiện biểu diễn nghệ thuật địa phương).

c/ Về hỗ trợ thủ tục tổ chức đoàn, kinh phí và các thông tin liên quan:

- Đại sứ quán sẽ gửi công hàm đến Liên đoàn các phòng thương mại Ả-rập xê-út (FSC) đề nghị cấp phép tổ chức chương trình XTTM Việt Nam - Saudi Arabia tại Phòng Thương mại Riyadh;

- Đại sứ quán sẽ thanh toán các chi phí (nếu có) về địa điểm tổ chức chương trình xúc tiến thương mại và biểu diễn nghệ thuật cũng như các chi phí cho coffee/tea break tại Phòng Thương mại Riyadh; Đề nghị các doanh nghiệp đem theo hàng mẫu, hàng dùng thử... để giới thiệu tại sự kiện. (Theo thông lệ, hàng mẫu sau sự kiện sẽ được Đại sứ quán giữ lại để tiếp tục trưng bày, quảng bá tại Phòng giới thiệu sản phẩm xuất khẩu).

- Các chi phí khác: Ăn, ở, đi lại, visa, thuê xe, vé tham quan... (nếu có) do doanh nghiệp và đoàn tự chi trả;

- Đại sứ quán sẽ đề nghị Liên đoàn các phòng Thương mại Ả-rập xê-út (FSC) làm các thủ tục liên quan đến việc xin chấp thuận visa. Các doanh nghiệp tự chi trả phí visa tại Đại sứ quán Ả-rập Xê-út tại Hà Nội;

- Quý Viện cần lập danh sách doanh nghiệp, nghệ sỹ tham dự có đầy đủ thông tin trên hộ chiếu còn hạn trên 6 tháng tính từ thời điểm dự kiến nhập cảnh vào Ả-rập Xê-út. Thời hạn gửi danh sách cho Đại sứ quán để kịp làm các thủ tục liên quan chậm nhất là **01/08/2022**.

3. Đại sứ quán xin thông tin thêm: Đại sứ quán dự kiến sẽ tổ chức Lễ kỷ niệm 30 năm quan hệ ngoại giao Việt Nam – Oman tại Muscat (thủ đô Oman) trong khoảng thời gian kế tiếp chương trình XTTM tại Riyadh, trong đó có hoạt động tổ chức XTTM kết nối giao thương Việt Nam – Oman, các doanh nghiệp quan tâm đến hoạt động này có thể đăng ký tham gia (*các chi phí liên quan đến hành trình dự kiến Vietnam – Riyadh – Muscat - Vietnam sẽ do doanh nghiệp tự chi trả*). Chương trình kỷ niệm tại Muscat sẽ được cập nhật tới Quý Viện trong thời gian tới.

- Đầu mối liên hệ: Ông Trần Trọng Kim, Bí thư thứ nhất, Trưởng Thương vụ, số điện thoại có Zalo/Whatsapp: +966544626015, email: arx@moit.gov.vn.

Đại sứ quán Việt Nam tại Ả-rập Xê-út xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Viện.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ TĐCP, THKT;
- Lưu ĐSQ.

Đại sứ



Đặng Xuân Dũng

**KẾ HOẠCH TỔ CHỨC CHƯƠNG TRÌNH
“XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI VÀ GIAO LƯU VĂN HÓA
VIỆT NAM – Ả RẬP XÊ-ÚT 2022”**

(Đính kèm công văn số 91 /CV - ITCE, ngày 15 tháng 6 năm 2022)



I. TỔNG QUÁT

Ả Rập Xê-út tên gọi chính thức là Vương quốc Ả Rập Xê-út; là một quốc gia có chủ quyền tại khu vực Tây Á, chiếm phần lớn bán đảo Ả Rập. Quốc gia này có diện tích đất liền vào khoảng 2,15 triệu km², là quốc gia rộng lớn thứ 5 tại châu Á và rộng lớn thứ nhì trong thế giới Ả Rập (chỉ xếp sau Algérie). Ả Rập Xê-út được coi là một cường quốc và nước trung gian thương lượng trong khu vực. Nền kinh tế Ả Rập Xê-út là nền kinh tế lớn nhất ở Trung Đông và lớn thứ 19 trên thế giới. Ả Rập Xê-út cũng là một trong những quốc gia có dân số trẻ nhất thế giới, với khoảng 50% dân số tương ứng 34,2 triệu người dưới 25 tuổi. Ngoài là thành viên của Hội đồng Hợp tác Vùng Vịnh, Ả Rập Xê-út còn là thành viên tích cực và sáng lập của Liên hợp quốc, Tổ chức Hợp tác Hồi giáo, Liên đoàn Ả Rập và OPEC.

Việt Nam và Ả Rập Xê-út thiết lập quan hệ ngoại giao ngày 21/10/1999. Việt Nam mở Đại sứ quán tại thủ đô Riyadh tháng 4/2007 và đến tháng 12/2008, Ả Rập Xê-út mở Đại sứ quán tại Hà Nội.

Trải qua hơn 20 năm, quan hệ song phương giữa hai nước đã đạt được nhiều bước tiến đáng khích lệ, đưa Việt Nam và Ả Rập Xê-út trở thành những đối tác quan trọng của nhau tại mỗi khu vực.

Về chính trị, hai bên tiếp tục duy trì sự ủng hộ lẫn nhau tại các diễn đàn đa phương và tổ chức quốc tế. Mới đây, Ả Rập Xê-út đã ủng hộ Việt Nam ứng cử làm Ủy viên không thường trực Hội đồng Bảo an Liên hợp quốc nhiệm kỳ 2020-2021. Quan hệ chính trị phát triển tốt đẹp thể hiện qua các cuộc điện đàm, tiếp xúc trực tiếp giữa lãnh đạo Bộ Ngoại giao hai nước, hai bên duy trì phối hợp và ủng hộ lẫn nhau tại các tổ chức quốc tế.

Về thương mại, Ả Rập Xê-út là một trong những bạn hàng lớn của Việt Nam tại khu vực. Hai bên tăng cường trao đổi đoàn cấp cao, đoàn các bộ, ngành, mở ra nhiều diễn đàn đầu tư, góp phần tăng cường thúc đẩy hợp tác kinh tế, thương mại và giao lưu nhân dân. Ả Rập Xê-út là một trong những đối tác kinh tế quan trọng của Việt Nam tại khu vực Trung Đông - châu Phi. Kim ngạch trao đổi thương mại năm 2021 đạt gần 2 tỷ USD, tăng 26,5% so với năm 2020. Ả Rập Xê-út hiện là một trong những đối tác kinh tế quan trọng hàng đầu của Việt Nam tại khu vực Trung Đông.

Quỹ Phát triển Ả Rập Xê-út cũng cung cấp vốn vay ưu đãi cho Việt Nam để thực hiện nhiều dự án hạ tầng ở các vùng kém phát triển. Năm 2020, Quỹ Ả



Rập Xê-út đã ký Hiệp định cho vay 20,3 triệu USD với dự án Xây dựng cơ sở hạ tầng giao thông liên vùng, hỗ trợ phát triển kinh tế xã hội cho các huyện nghèo tỉnh Yên Bái.

Hai nước thúc đẩy hợp tác đi vào thực chất, sâu rộng trong các lĩnh vực, như quốc phòng an ninh, lao động, y tế, giáo dục, văn hóa, du lịch, thông tin truyền thông...

Từ đầu năm 2021 đến nay, Ả Rập Xê-út đã hỗ trợ hơn 800.000 USD cho Việt Nam nhằm khắc phục hậu quả thiên tai và phòng chống dịch COVID-19. Các vật tư y tế được phân bổ đến các đơn vị y tế chống dịch trên cả nước, góp phần giúp Việt Nam từng bước kiểm soát và hạn chế sự lây lan của dịch bệnh.

Hiện có khoảng 10.000 người Việt Nam đang sinh sống và làm việc tại Ả Rập Xê-út, chủ yếu trong các lĩnh vực xây dựng, công nghiệp, dịch vụ... Mặc dù vậy, đây chủ yếu vẫn là lao động phổ thông, có thu nhập không thật sự cao.

Trong thời gian tới, Việt Nam mong muốn gửi các lao động có tay nghề cao trong các lĩnh vực công nghiệp, năng lượng, du lịch... sang làm việc tại Ả Rập Xê-út, trong bối cảnh Ả Rập Xê-út đang muốn đẩy mạnh các ngành nghề này nhằm đa dạng hóa nguồn thu, giảm sự phụ thuộc vào dầu mỏ, mục tiêu của Chiến lược “Tầm nhìn 2030”.

II. MỤC ĐÍCH – Ý NGHĨA

Chương trình là một hoạt động ý nghĩa với mục đích tăng cường, liên kết, hợp tác trong mọi lĩnh vực giữa Việt Nam và Ả Rập Xê-út.

- Giao lưu nhân dân nói chung và hợp tác văn hóa nói riêng giữa Việt Nam và Ả Rập Xê-út còn nhiều hạn chế, do cách trở về địa lý và những khác biệt về phong tục tập quán, văn hóa, tôn giáo. Tuy nhiên, trong thời gian qua, Ả Rập Xê-út đã và đang tiến hành mạnh mẽ chính sách mở cửa trong đó có giao lưu văn hóa với nhiều quốc gia khác nhau. Đây sẽ cơ hội để hai nước đẩy mạnh hợp tác, quảng bá, giới thiệu những nét đẹp văn hóa của mình, từ đó tăng cường sự hiểu biết lẫn nhau của nhân dân hai bên.
- Đây là cơ hội tiếp cận, tìm hiểu lẫn nhau cũng như tìm kiếm các cơ hội đầu tư tại mỗi nước; đóng góp vào việc duy trì ổn định kim ngạch trao đổi thương mại giữa hai bên.
- Tăng cường tổ chức các sự kiện xúc tiến thương mại, tạo diễn đàn cho doanh nghiệp hai nước tìm hiểu thông tin về thị trường, tập quán kinh doanh, luật pháp của mỗi bên;
- Giúp doanh nghiệp Việt Nam tận dụng tốt cơ hội, giảm vướng mắc, tạo đà cho các sản phẩm hàng hóa Việt Nam tiến vào thị trường Trung Đông;
- Góp phần duy trì quan hệ song phương trên mọi lĩnh vực kinh tế, xã hội, văn hóa.

III. NỘI DUNG CHƯƠNG TRÌNH

1. Chương trình gặp mặt chào xã giao và thăm quan Đại sứ quán Việt Nam tại Vương quốc Ả Rập Xê-út

- Thời gian (dự kiến): tháng 10/2022
- Địa điểm tổ chức: Đại sứ quán Việt Nam tại Vương quốc Ả Rập Xê-út
- **Nội dung chương trình (dự kiến):**
 - Gặp mặt chào xã giao Đại sứ quán Việt Nam
 - Giới thiệu thành phần đoàn và nội dung công tác
 - Tìm hiểu cơ hội đầu tư trên một số lĩnh vực của các nước tại vương quốc Ả rập Xê-út
 - Trao đổi thân mật
 - Đoàn tặng quà

2. Chương trình xúc tiến thương mại Việt Nam – Ả Rập Xê-út

- Thời gian (dự kiến): tháng 10/2022
- Địa điểm tổ chức: Hội trường Phòng Thương mại Riyadh
- **Nội dung chương trình (dự kiến):**
 - + Trao đổi, thảo luận về kế hoạch mở rộng thị trường; cách tiếp cận thị trường Trung Đông
 - + Các doanh nghiệp giới thiệu sản phẩm
 - + Các doanh nghiệp trao đổi, tìm kiếm cơ hội hợp tác
 - + Học hỏi kinh nghiệm sản xuất, kinh doanh, thương mại
 - + Các ý kiến đề xuất từ phía doanh nghiệp Việt Nam
 - + Ý kiến trao đổi từ Đại sứ quán

3. Chương trình ngoại giao văn hóa Việt Nam – Ả Rập Xê-út

- Thời gian (dự kiến): tháng 10/2022
- Địa điểm tổ chức: Đại sứ quán Việt Nam tại Vương quốc Ả Rập Xê-út
- **Nội dung chương trình (dự kiến):**
 - + Trình diễn các tiết mục đặc sắc về văn hóa phi vật thể của Việt Nam như: châu văn, đàn the, dân ca quan họ Bắc Ninh, ca trù, hát văn và trình diễn trang phục dân tộc,...
 - + Trao chứng nhận của Đại sứ quán Việt Nam cho các nghệ sĩ tham gia biểu diễn trong chương trình
- Nguồn kinh phí tham gia chương trình : Xã hội hóa (không dùng tiền ngân sách).



ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH.....
SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ TỈNH.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

....., ngày..... tháng.....năm 2022

DANH SÁCH ĐỀ CỬ, GIỚI THIỆU

Tham dự “Chương trình Xúc tiến thương mại và giao lưu văn hóa Việt Nam - Ả Rập Xê-út”

(Đính kèm công văn số...../CV-ITCE, ngày.....tháng.....năm 2022)

STT	DOANH NGHIỆP/TỔ CHỨC	ĐỊA CHỈ	NGƯỜI ĐẠI DIỆN	CHỨC VỤ	SỐ DI ĐỘNG	EMAIL
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

**XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN
ĐẠI DIỆN**